

اجتماع الدول الأطراف



اجتماع الدول الأطراف

الاجتماع السابع

نيويورك، ١٩-٢٣ أيار/مايو ١٩٩٧

المقررات المتعلقة بمسائل الميزانية للمحكمة الدولية

لقانون البحار لسنة ١٩٩٨

١ - أقر اجتماع الدول الأطراف ميزانية المحكمة الدولية لقانون البحار لسنة ١٩٩٨ وقيمتها ١٦٩ ٧٦٧ ٥ دولار، حسبما ترد في المرفق الثالث من هذه الوثيقة، وأقر معها ملاك موظفي قلم المحكمة لعام ١٩٩٨ حسبما يرد أيضا في المرفقين الأول والثاني من الوثيقة.

٢ - وأقر اجتماع الدول الأطراف نفقات قيمتها ٢٩٠ ٠٠٠ دولار، ممولة من الموارد الحالية، لكي تعقد المحكمة اجتماعا رابعا لمدة أربعة أسابيع في شهر تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧، يكرس بصورة رئيسية لاستكمال قواعد المحكمة وإقرارها. ويجب مع ذلك النظر إلى هذا الإجراء كاستثناء وأنه لا يشكل سابقة بأي حال من الأحوال. ويتعين على رئيس المحكمة أيضا أن يحرص على وجود مبلغ معين غير مستخدم من هذه الأموال.

٣ - وأقر اجتماع الدول الأطراف نفقات عقد اجتماعات للمحكمة مدتها ثمانية أسابيع في عام ١٩٩٨، للقيام في جملة أمور، وحسبما تتوخى المحكمة، بنظر واعتماد النهج الداخلي في الشؤون القضائية للمحكمة، ولائحة غرف المحكمة وممارساتها، والمبادئ التوجيهية للأطراف التي يحتمل أن تعرض قضاياها على المحكمة.

٤ - وأقر اجتماع الدول الأطراف ترحيل الأرصدة المتبقية في نهاية السنة الراهنة للميزانية إلى ميزانية عام ١٩٩٨ وإدراجها تحت بند "المساعدة المؤقتة للاجتماعات".

٥ - وبدون الإخلال بتطبيق أحكام المادة ١٩ من المرفق السادس في اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المتصلة بميزانيات المحكمة في المستقبل، من ناحيتها المتعلقة بالمساهمة التي تقدمها

السلطة الدولية لقاع البحار، سيجري تمويل ميزانية المحكمة لعام ١٩٩٨ من قبل جميع الدول الأطراف في الاتفاقية.

٦ - وتحدد المساهمات المقدمة من الدول الأطراف على أساس جدول الأنصبة المقررة في الميزانية العادية للأمم المتحدة للسنة المالية المناظرة، بعد تسويته من أجل وضع المشاركة في الاتفاقية بعين الاعتبار. وسيجري تطبيق هذا الترتيب بصورة مؤقتة ريثما يعتمد اجتماع الدول الأطراف جدول الأنصبة المقررة.

المرفق الأول

وظائف الفئة الفنية لقلم المحكمة في عام ١٩٩٨^(أ)

الرتبة	المهام	عدد الوظائف	التكاليف القياسية (بـدولارات الولايات المتحدة)
أمين عام مساعد	مسجل	١	١٥٢ ٩٤٢,٤٠
مد - ٢	نائب مسجل	١	١٤٣ ٠٢٠,٨٠
ف - ٥	رئيس الشؤون الإدارية	١	١٠٨ ٨٥٦,٨٠
ف - ٤	رئيس الشؤون المالية والحسابات ^(ب)	١	١٠٥ ٠١٩,٢٠
ف - ٤	رئيس خدمات المؤتمرات والخدمات اللغوية والوثائق	١	١٠٥ ٠١٩,٢٠
ف - ٤	مترجم تحريري/مراجع ^(ج)	١	٥٦ ١٠٠,٠٠
ف - ٤	موظف قانوني ^(ج)	١	٥٦ ١٠٠,٠٠
ف - ٤	أمين مكتبة/رئيس قسم المنشورات والمحفوظات ^(ج)	١	٥٦ ١٠٠,٠٠
ف - ٣	موظف قانوني/إعلامي	١	٧٥ ٩٠٩,٦٠
ف - ٢	موظف اشتراكات/ميزانية ^(ج)	١	٣٩ ٣٥٠,٠٠
ف - ٢	موظف قانوني معاون/موظف بحوث	١	٧٣ ٦٦٣,٢٠
المجموع		١١	٩٧٢ ٠٨١,٢٠

(أ) انظر SPLOS/WP.4، المرفق الثاني.

(ب) أقرت ميزانية ٩٧/١٩٩٦ وظيفة واحدة في الفئة ف - ٢ تحت مسمى "موظف ميزانية/حسابات/أنظمة حاسوبية". ويفترض أن الوظيفة المدرجة في هذا الملاك استمرار لتلك الوظيفة.

(ج) وظائف جديدة (ممولة بمعدل ٥٠ في المائة).

المرفق الثاني

وظائف فئة الخدمات العامة لقلم المحكمة في عام ١٩٩٨^(١)

الرتبة	المهام	عدد الوظائف	التكاليف القياسية (بـدولارات الولايات المتحدة)
الرتبة الرئيسية	مساعد إداري	١	٦٥ ٠٥٢,٠٠
	مساعد نظم حاسوبية ^(ب)	١	٣٤ ٧٥٠,٠٠
	مساعد شخصي للرئيس	١	٦٥ ٠٥٢,٠٠
	مساعد شخصي للمسجل	١	٦٥ ٠٥٢,٠٠
الرتب الأخرى ^(ج)	مساعد شخصي	١	٥١ ٣٨٦,٤٠
	مساعد مالي (حسابات قبض/المرتبات)	١	٥١ ٣٨٦,٤٠
	موظف أمن أول	١	٥١ ٣٨٦,٤٠
	مساعد اشتراكات	١	٥١ ٣٨٦,٤٠
	مساعد خدمات مؤتمرات	١	٥١ ٣٨٦,٤٠
	سكرتير لنادب المسجل	١	٥١ ٣٨٦,٤٠
	مساعد طباعة للدعم القضائي/المؤتمرات	٢	١٠٢ ٧٧٢,٨٠
	موظف أمن/سائق	١	٥١ ٣٨٦,٤٠
	مساعد مكتبة/وثائق	١	٥١ ٣٨٦,٤٠
	حارس/ملاحظ مبنى ^(ب)	١	٢٧ ٤٥٠,٠٠
	مراسل/موظف استقبال	١	٥١ ٣٨٦,٤٠
المجموع		١٦	٨٢٢ ٦٠٦,٤٠

(أ) انظر SPLOS/WP.4، المرفق الثالث.

(ب) وظائف جديدة (ممولة بمعدل ٥٠ في المائة).

(ج) أقرت ١١ وظيفة في فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى) في ميزانية الفترة ٩٧/١٩٩٦، وترد في الوثيقة SPLOS/WP.3/Rev.1، المرفق الثاني، مسميات أخرى تختلف على ما يبدو مع المسميات الواردة في الوثيقة SPLOS/WP.4، المرفق الثالث. غير أنه من جملة وظائف الخدمة العامة (الرتب الأخرى) وعددها ١٢ وظيفة المدرجة في هذا الملوك، حددت وظيفة واحدة باعتبارها وظيفة جديدة ومولت بمعدل ٥٠ في المائة؛ أما باقي الوظائف فيفترض أنها وظائف مستمرة وقد مولت في الميزانية بمعدل ٩٣,٦ في المائة.

المرفق الثالث

النفقات الإدارية للمحكمة للفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى
٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ (أ) (ب)
(بدولارات الولايات المتحدة)

التقديرات لعام ١٩٩٨	ميزانية الفترة آب/أغسطس ١٩٩٦ - كانون الأول/ديسمبر (٢)١٩٩٧	أوجه الإنفاق
		ألف - النفقات المتكررة
	٢ ٤٥٢ ٦٠٠	أجور القضاة
(١) ٩٧١ ٣٣٠		البدلات السنوية والخاصة
(٥) ٢٥٠ ٠٠٠		سفر القضاة لحضور الدورات
(١) ١ ٧٩٤ ٦٨٨	٢ ٠٥٠ ٠٠٠	الوظائف الثابتة
(٢) ٦٢٤ ٥٥١	٦٣ ٠٠٠	التكاليف العامة للموظفين
٨٧ ٠٠٠	١٠٧ ٠٠٠	المساعدة المؤقتة العامة
٢٠ ٠٠٠	٢٤ ٥٠٠	العمل الإضافي
(٧) ٠٠٠	٣ ١٠٠	بدل التمثيل
٨٢ ٠٠٠	١٥٠ ٠٠٠	السفر في مهام رسمية
١٣٧ ٠٠٠	٥٣ ٩٠٠	الاتصالات
٥٠ ٦٠٠	٤٦ ٦٠٠	اللوازم والمواد
٤٠ ٠٠٠	٣٧ ٨٠٠	الطباعة والتجليد الخارجيان
١٤٩ ٦٠٠	١١٦ ٩٠٠	المساعدة المؤقتة للاجتماعات
١٤٠ ٠٠٠	١٤٣ ٤٠٠	صيانة الأماكن
١٤١ ٤٠٠	١٤١ ٤٠٠	استئجار وصيانة المعدات
٣ ٠٠٠	٤ ٢٠٠	الضيافة
٣ ٠٠٠		الخدمات الخاصة (المراجعة الخارجية للحسابات)
٦٠ ٠٠٠		المكتبة - شراء الكتب والمنشورات
٦٠ ٠٠٠		تكاليف بدء العمل للمكتبة
٦ ٠٠٠	٢ ٩٠٠	خدمات متنوعة

التقديرات لعام ١٩٩٨	ميزانية الفترة آب/أغسطس ١٩٩٦ - كانون الأول/ديسمبر (٢)١٩٩٧	أوجه الإنفاق
		<u>باء - النفقات غير المتكررة</u>
		الأثاث والمعدات
٩٠ ٠٠٠	١٧٣ ٠٠٠	(١) شراء المعدات
٥٠ ٠٠٠		(٢) شراء المعدات الخاصة
		<u>جيم - النفقات الطارئة</u>
		هيئة القضاة
		القضاة
		القضاة الخاصون والخبراء
	٤٠٩ ١٠٠	الموظفون المؤقتون
	١٩١ ٥٠٠	<u>دال - نفقات بدء العمل</u>
٥ ٧٦٧ ١٦٩	٦ ١٧٠ ٩٠٠	المجموع

(أ) انظر SPLOS/WP.4، المرفق الرابع.

(ب) '١' مولت الوظائف الجديدة بمعدل ٥٠ في المائة طبقاً لممارسات الميزانية، ومولت الوظائف المستمرة بمعدل ٩٣,٦ في المائة.

'٧' أعدت على أساس "التكاليف القياسية للمرتبات"، الطبعة ٧، معدلات التكاليف العامة للموظفين الصادرة عن شعبة الميزانية في الأمانة العامة للأمم المتحدة.

(ج) بما فيها تكاليف بدء العمل.

(د) حسبت أجور القضاة على النحو التالي:

تابع حاشية الجدول

٩٦٦ ٦٠٠	٢٠ × ٤٨ ٣٣٣,٠٠	١ - البديل السنوي
		٢ - البديل الخاص (٨ أسابيع/على أساس ٢٢٠ يوم عمل في السنة)
٢٠٢ ١٢٠	٢٠ × ١٠ ١٠٥,٩٩	٣ - بدل الإقامة (٨ أسابيع)
٣١٣ ٦٠٠	٢٠ × ١٥ ٦٨٠,٠٠	٤ - البديل الخاص للأعمال التحضيرية (٤ أسابيع للاجتماع/على أساس ٢٢٠ يوم عمل في السنة) ويأذن به رئيس المحكمة
٢٠٢ ١٢٠	٢٠ × ١٠ ١٠٥,٩٩	٥ - بدل الإقامة للأعمال التحضيرية (أسبوعان للاجتماع) ويأذن به رئيس المحكمة
٧٨ ٤٠٠	١٠ × ٧ ٨٤٠,٠٠	المجموع
١ ٧٦٢ ٩٠٠		الرئيس (بما في ذلك البدلات الخاصة والتكاليف العامة)
٢٠٨ ٤٣٠		المجموع الكلي
١ ٩٧١ ٣٣٠		

(هـ) سفر القضاة (بالدرجة الأولى): رحلتان: ٤٨٠ ٢ دولار × ٢ × ٢٠ قاضيا = ٩٩ ٢٠٠ دولار. ولن يتاح المبلغ الإضافي وقدره ٨٠٠ ١٥٠ دولار إلا في حالة القيام بعرض قضية على المحكمة في عام ١٩٩٨.

(و) تتألف أجور الموظفين من عناصر متنوعة تجمع عادة، لأغراض الميزانية، في ثلاثة وجوه للإنفاق هي: تكاليف الوظائف، والتكاليف العامة للموظفين، وبدل التمثيل. وحسب الممارسة القياسية المتبعة في الأمم المتحدة، تستند تقديرات وجوه الإنفاق الثلاث إلى نشرة "التكاليف القياسية للمرتبات التي تعدها وحدة تحليل البيانات ومراقبة النظم التابعة لشعبة تخطيط البرامج والميزانية في مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات بإدارة الشؤون الإدارية والتنظيمية. وتوفر نشرة "التكاليف القياسية للمرتبات" بيانات عن إجمالي المرتب الصافي السنوي (وهو يعادل المرتب الأساسي الصافي مضافا إليه تسوية مقر العمل)، والتكاليف العامة للموظفين وبدل التمثيل حسب الفئة/الرتبة، ومقر العمل، والسنة التقويمية. وتمثل الأرقام الخاصة "بالوظائف الثابتة" في الجدول إجمالي المرتب الصافي. وبالنظر أيضا إلى عدم وجود بيانات يمكن تطبيقها على موظفي الأمم المتحدة في هامبورغ استخدمت البيانات الخاصة بمقر العمل في لاهاي. وتنقح نشرة "التكاليف القياسية للمرتبات" دوريا، ولغرض إعداد الجدول استخدم آخر تنقيح متاح، وهو الطبعة ٧.
